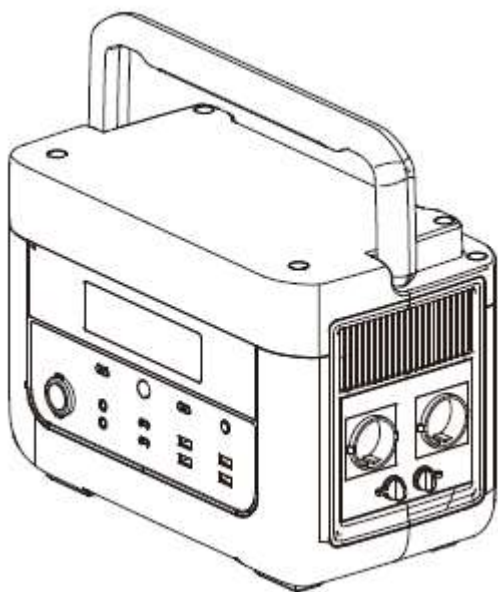
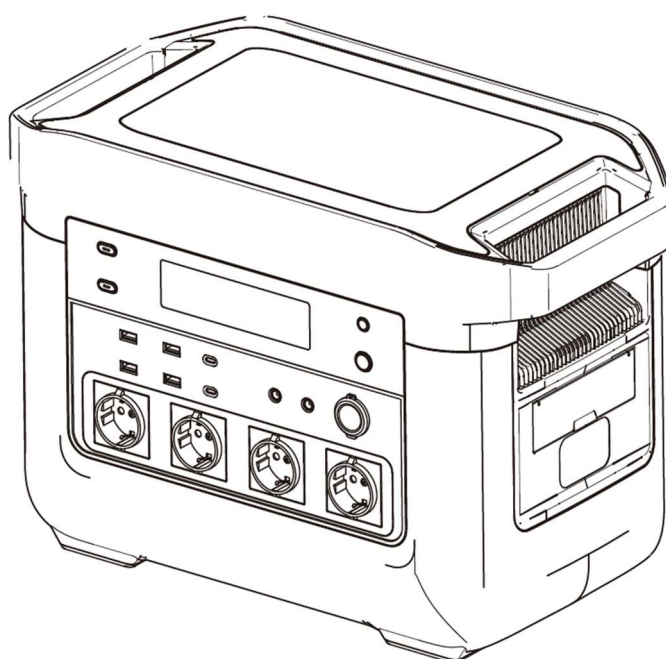


Manuale dell'operatore

Stazione elettrica portatile *Serie PWB*



PWB1200



PWB2400

Copyright © 2023 PR Industrial s.r.l. unipersonale - Loc. Il Piano - 53031 Casole d'Elsa (SI)
Stampato in Italia Tutti i diritti sono riservati, in particolare il diritto d'autore, il diritto di riproduzione e il diritto di distribuzione in tutto il mondo.

Il presente documento può essere utilizzato dal destinatario solo per lo scopo previsto. Il documento non può essere riprodotto interamente o parzialmente o tradotto in altre lingue.

La riproduzione o la traduzione, anche di estratti, può avvenire solo con l'approvazione scritta di PR Industrial s.r.l. unipersonale.

Qualsiasi violazione delle disposizioni di legge, in particolare della tutela del diritto d'autore, comporterà azioni civili e penali. PR Industrial s.r.l. unipersonale lavora costantemente al miglioramento dei propri prodotti nell'ambito dell'ulteriore sviluppo tecnico. Pertanto, ci riserviamo il diritto di apportare modifiche alle illustrazioni e alle descrizioni contenute nella presente documentazione senza che ciò comporti l'obbligo di apportare modifiche già consegnate.

Salvo errori. La stazione della batteria sul coperchio può essere dotata di attrezzature speciali (opzioni).

Produttore

PR Industrial s.r.l. unipersonale
Loc. Il Piano
53031 Casole d'Elsa (SI) - Italia
Tel: +39 0577965200
Indirizzo e-mail: info@pramac.com

Traduzione del manuale dell'operatore originale

1	Prefazione	6
1.1	Rappresentante PRAMAC	7
1.2	Tipi di dispositivi descritti	7
1.3	Identificazione del dispositivo	7
2	Uso corretto	8
2.1	Istruzioni per la sicurezza	8
2.2	Istruzioni generali sulla sicurezza	9
2.3	Rischi residui	11
3	Simboli sul prodotto	12
4	Descrizione del prodotto	13
4.1	PWB1200	13
4.2	PWB 2400	14
4.3	DISPLAY LCD (uguale per entrambi i modelli)	15
5	Dati tecnici	16
5.1	PWB 1200	16
5.2	PWB 2400	17
6	Disimballaggio	18
7	Contenuto dell'imballaggio	19
8	Ricarica	20
8.1	Ricarica con l'alimentatore di rete	20
8.2	Ricarica con pannello solare Power Station 200W (opzionale)	20
8.3	Ricarica con uscita veicolo a 12 V (in un veicolo)	21
9	Pannello frontale	22
9.1	Connessioni del pannello	22
9.2	Display	23
10	Avvio	24
10.1	Funzionamento On/Off	24
10.2	Corrente CC	24
10.3	Corrente alternata	25
10.4	Protezione da sovraccarico	25
10.5	Collegamento elettrico	26
10.6	Cavo di collegamento elettrico danneggiato	26
11	Collegamento a filo parallelo PRAMAC (opzionale)	27
12	Pulizia	29
13	Trasporto	30
14	Immagazzinamento	31

15	Manutenzione	32
16	Smaltimento e riciclaggio.....	33
16.1	Note per l'imballaggio	33
16.2	Note sulla legge sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche [ElektroG]	33
16.3	Informazioni sull'atto della batteria [BattG]	33
16.4	Rimozione della batteria prima di smaltire il dispositivo	34
17	Risoluzione dei problemi.....	35
18	Dichiarazione di conformità CE	36

1 Prefazione

Il presente manuale dell'operatore contiene informazioni e procedure importanti per il funzionamento sicuro, corretto ed economico del dispositivo PRAMAC. La lettura, la comprensione e l'osservazione attenta sono un aiuto per evitare rischi, costi di riparazione e tempi di inattività, e quindi per aumentare la disponibilità e la durata della macchina.

Il presente manuale dell'operatore non è un manuale per interventi di manutenzione o riparazione approfonditi. Tali interventi devono essere eseguiti dal servizio di assistenza PRAMAC o da personale tecnicamente preparato. Il gruppo batteria PRAMAC deve essere utilizzato e sottoposto a manutenzione in conformità con il presente manuale d'uso. Un funzionamento improprio o una manutenzione non corretta possono comportare dei pericoli. Pertanto, il manuale dell'operatore deve essere sempre disponibile nel luogo in cui si trova il dispositivo.

Le parti difettose devono essere sostituite immediatamente!

Per qualsiasi domanda relativa al funzionamento o alla manutenzione, un referente PRAMAC è sempre disponibile.

1.1 Rappresentante PRAMAC

A seconda del paese, il rappresentante PRAMAC è il servizio di assistenza PRAMAC, l'affiliato PRAMAC o il rivenditore PRAMAC.

Gli indirizzi sono reperibili in Internet all'indirizzo WWW.PRAMAC.COM

L'indirizzo del produttore si trova all'inizio di questo manuale d'uso.

1.2 Tipi di dispositivi descritti

Le presenti istruzioni per l'uso sono valide per diversi tipi di dispositivi di una stessa gamma di prodotti. Pertanto, alcune figure possono differire dall'aspetto reale del prodotto.

È anche possibile che le descrizioni includano componenti che non fanno parte del vostro prodotto.

I dettagli relativi ai tipi di dispositivi descritti sono riportati nel capitolo *Dati tecnici*.

1.3 Identificazione del dispositivo

Dati di targa

La targhetta riporta informazioni che identificano in modo univoco il dispositivo. Queste informazioni sono necessarie per ordinare i pezzi di ricambio e per richiedere ulteriori informazioni tecniche.

➤ Inserire le informazioni della macchina nella tabella seguente:

Designazione	Le vostre informazioni
Gruppo e tipo	
Anno di costruzione	
Codice n.	
Numero di serie.	

2 Uso corretto

La Powerstation è progettata per caricare batterie ricaricabili o far funzionare prodotti elettronici che non superano una potenza massima di 1200/2400 W. Il prodotto può essere utilizzato solo nel modo previsto. Ogni altro uso è improprio. L'utente/operatore, e non il produttore, è responsabile di danni o lesioni di qualsiasi tipo derivanti da questo. Un elemento dell'uso previsto è anche l'osservanza delle istruzioni di sicurezza, nonché delle istruzioni di montaggio e delle informazioni operative contenute nelle istruzioni per l'uso. Le persone che utilizzano e maneggiano il dispositivo devono conoscerlo e devono essere informate sui potenziali pericoli. Inoltre, è necessario rispettare rigorosamente le norme antinfortunistiche applicabili. Devono essere osservate altre norme e regolamenti generali in materia di salute e sicurezza sul lavoro. La responsabilità del produttore e i danni che ne derivano sono esclusi in caso di modifiche del prodotto. Il prodotto può essere utilizzato solo con parti e accessori originali del produttore. È necessario rispettare le specifiche di sicurezza, funzionamento e manutenzione del produttore, nonché le dimensioni indicate nei dati tecnici. Si prega di notare che i nostri prodotti non sono stati progettati con l'intenzione di essere utilizzati per scopi commerciali o industriali. Non ci assumiamo alcuna garanzia se il prodotto viene utilizzato in applicazioni commerciali o industriali, o per lavori equivalenti.

2.1 Istruzioni per la sicurezza

Questa linea guida sulla sicurezza contiene informazioni sulla sicurezza delle categorie: PERICOLO, AVVERTIMENTO, CAUTELA, AVVISO.

Le indicazioni devono essere rispettate per evitare pericoli per la vita e l'incolumità dell'operatore o danni all'apparecchiatura ed escludere interventi di assistenza impropri.

	DANGER	Questa avvertenza indica pericoli immediati che possono provocare lesioni gravi o addirittura la morte.
	ATTENZIONE	Questa avvertenza indica i possibili pericoli che possono provocare lesioni gravi o addirittura la morte
	CAUTION	Questa avvertenza indica i possibili pericoli che possono provocare lesioni di lieve entità.
	AVVISO	Questa avvertenza indica i possibili pericoli che possono provocare danni materiali.

2.2 Istruzioni generali sulla sicurezza



PERICOLO

- sulla porta parallela è presente una tensione di 230 V, 50 Hz. Per eseguire il collegamento in parallelo, utilizzare esclusivamente i cavi in dotazione. Qualsiasi altro cavo potrebbe esporre l'utente a scosse elettriche e/o danneggiare il prodotto. Non utilizzare la modalità parallela se i cavi sono danneggiati. Prima di utilizzare la modalità parallela, leggere attentamente le istruzioni per l'uso.
- Non smontare, riparare o trasformare il dispositivo, in quanto ciò potrebbe causare scosse elettriche, calore, incendi e altri pericoli.
- Non collocare il prodotto in prossimità di fonti di incendio o esporlo al fuoco o al calore per non incorrere in incendi, ustioni e altri rischi.
- Questo prodotto non può essere caricato e utilizzato nella rugiada, nei bagni, sotto la pioggia e in altri luoghi; non utilizzare l'acqua per pulire il prodotto, poiché potrebbe causare scosse elettriche, calore, incendi e altri pericoli.
- Non toccare il prodotto o la spina del connettore con le mani bagnate. Può provocare il rischio di scosse elettriche.
- Non utilizzare metallo per contattare l'interfaccia di uscita CA o l'interfaccia di uscita parallela. Può causare scosse elettriche, febbre, incendi e altri pericoli.
- Non smaltire il prodotto nei rifiuti generici. Nel camion per la raccolta dei rifiuti o nel camion per la raccolta dei rifiuti possono verificarsi scosse elettriche, calore e incendi.
- Non utilizzare collegamenti CA diversi da quelli specificati. Può causare scosse elettriche, febbre, incendi e così via.
- Verificare le specifiche nominali dell'interfaccia di collegamento o del prodotto di collegamento e non superarle. Può causare scosse elettriche, febbre, incendi e così via.
- Si prega di non esercitare un forte impatto sul prodotto, come una caduta o un colpo di martello. Ciò può provocare scosse elettriche, riscaldamento, incendio o danni al prodotto.
- Non collocare, conservare e utilizzare il prodotto in luoghi in cui possa cadere (ad es. su scaffali alti). Ciò può provocare scosse elettriche, riscaldamento, incendio o danni al prodotto.
- Non spostare il prodotto mentre è in carica o in uso. A causa di vibrazioni o urti durante lo spostamento, il prodotto può subire danni, incendi o scosse elettriche.
- Durante l'uso, assicurarsi che il prodotto collegato sia collegato a terra in modo affidabile. I dispositivi non correttamente collegati a terra possono costituire una grave minaccia per la vita e le cose.



ATTENZIONE

- Si prega di tenere pulito il posto per l'uso e la conservazione. La polvere o il piccolo terminale di contatto metallico possono causare cortocircuiti, incidenti come fumo o incendi.
- Assicurarsi di controllare il prodotto prima dell'uso. In caso di anomalie quali rotture, incrinature, perdite, riscaldamento o interruzione della linea di alimentazione CA, interrompere immediatamente l'uso del prodotto.
- Non lasciare che i bambini utilizzino questo prodotto per evitare di provocare incidenti o lesioni.
- Non utilizzare se il connettore non può essere inserito completamente a causa di un'interfaccia allentata o deformata. In caso contrario, possono verificarsi scosse elettriche, riscaldamento e incendi.
- Non utilizzarlo in spiaggia o in luoghi polverosi. Oppure può causare fumo o incendi.
- Non utilizzare e conservare in auto, nel bagagliaio, sul tavolo di carico o in luoghi ad alta temperatura e sotto la luce diretta del sole. In caso contrario, si potrebbero verificare ostacoli o deterioramenti del prodotto o causare febbre.
- Se il liquido contenuto nel prodotto aderisce alla pelle o agli indumenti, lavare immediatamente con acqua. In caso contrario, potrebbe causare lesioni alla pelle e così via. Lavare il liquido dagli occhi. Dopo il lavaggio con acqua pulita, consultare immediatamente un medico. Può causare il rischio di cecità.
- In caso di temporali o fulmini, estrarre il cavo di alimentazione dalla presa durante la ricarica. Il sovraccarico può causare surriscaldamento, incendio e altri incidenti.
- Caricare il prodotto entro l'intervallo di tensione specificato (tensione CA: per 1200W: 195 - 264 V, per 2400 W: 184 - 264 V, tensione di carica CC: 12~60V). In caso contrario, potrebbero verificarsi incidenti dovuti al calore, al fuoco e ad altre cause.
- Quando si utilizza e si conserva il prodotto, non metterlo a testa in giù o su un lato, altrimenti potrebbe causare perdite, calore, incendi e altri rischi.



NOTA

- Interrompere immediatamente l'uso del prodotto in caso di anomalie quali ruggine, odore insolito, riscaldamento, ecc.
- Quando si trasporta il prodotto in auto, ecc. si prega di fissarlo in modo che non possa essere spostato. In caso contrario, il prodotto potrebbe subire danni con conseguenti scosse elettriche, calore, incendi, ecc.

- Non lasciare che il prodotto o il cavo di alimentazione entrino in contatto con acqua o altri liquidi. Ciò può provocare cortocircuiti, calore, incendi, ecc.
- Caricare, utilizzare e conservare il prodotto a temperature comprese tra 0 e 40°C, altrimenti potrebbero verificarsi perdite di potenza o riscaldamento.
- In caso di caduta o urto accidentale, l'involucro potrebbe essere danneggiato da scosse elettriche, calore, incendio, ecc. Interrompere immediatamente l'uso del prodotto. Per evitare incidenti, contattare immediatamente il personale di installazione e manutenzione responsabile in loco.
- Prima di collegare i prodotti elettrici, leggere attentamente le istruzioni per l'uso. Gli errori operativi possono causare incidenti o lesioni.
- Prima di collegare i prodotti elettrici, assicurarsi che questi siano spenti. L'avvio improvviso di prodotti elettrici può provocare incidenti o lesioni.
- Assicurarsi di spegnere l'interruttore principale
- Se la macchina è completamente scarica (0% sul display), deve essere ricaricata entro 1 mese. In caso contrario, la macchina non può più essere ricaricata e deve essere inviata al centro assistenza PRAMAC per la riparazione.

**ATTENZIONE!**

Questo elettro utensile genera un campo elettromagnetico durante il funzionamento. Questo campo può compromettere impianti medici attivi o passivi in determinate circostanze. Per evitare il rischio di lesioni gravi o mortali, si raccomanda alle persone con impianti medici di consultare il proprio medico e il produttore dell'impianto medico prima di utilizzare la macchina.

2.3 Rischi residui

Il prodotto è stato costruito secondo lo stato dell'arte e le norme tecniche di sicurezza riconosciute. Tuttavia, durante il funzionamento possono sorgere rischi residui individuali.

- Pericolo per la salute dovuto all'energia elettrica, con l'uso di cavi di collegamento elettrici non corretti.
- Inoltre, nonostante tutte le precauzioni siano state rispettate, possono ancora permanere alcuni rischi residui non ovvi.
- I rischi residui possono essere ridotti al minimo se si rispettano le "Istruzioni di sicurezza" e le "Indicazioni per l'uso" e le istruzioni per l'uso nel loro complesso.
- Evitare avviamenti accidentali della macchina: Il pulsante di funzionamento non deve essere premuto quando si inserisce la spina in una presa di corrente. Utilizzare l'utensile consigliato nelle presenti istruzioni per l'uso. In questo modo si garantisce che la macchina fornisca prestazioni ottimali.

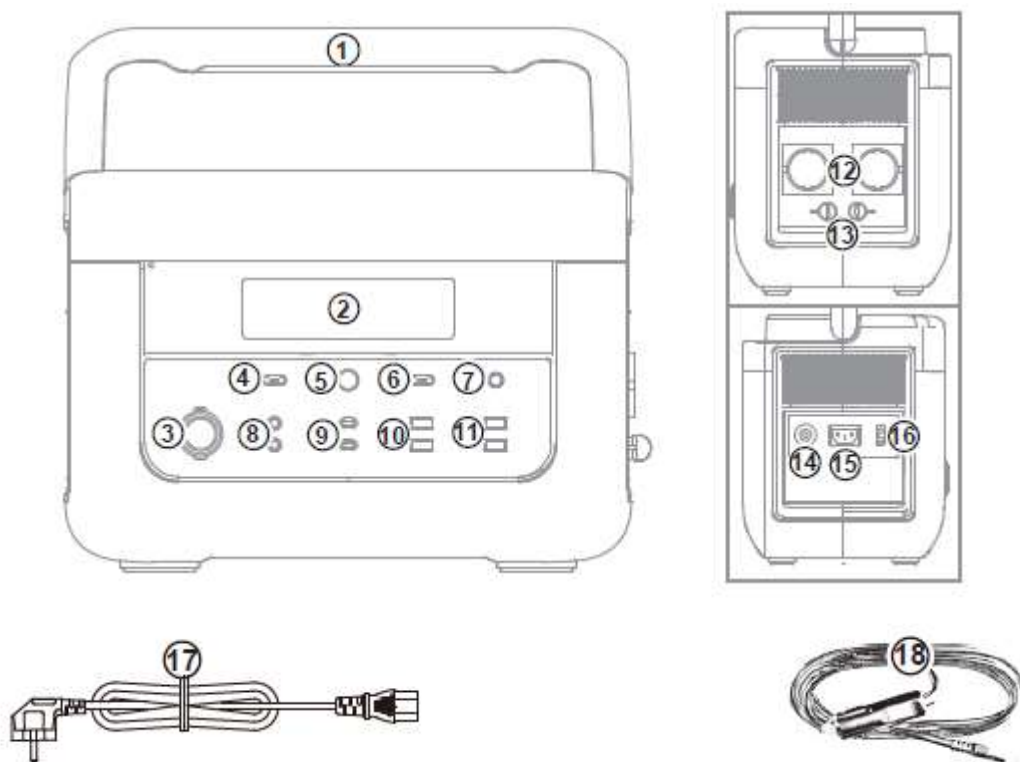
3 Simboli sul prodotto

Nel presente manuale vengono utilizzati dei simboli per richiamare l'attenzione su potenziali pericoli. I simboli di sicurezza e le spiegazioni che li accompagnano devono essere pienamente compresi. Le avvertenze di per sé non eliminano i pericoli e non possono sostituire le misure di prevenzione degli infortuni.

	Prima della messa in funzione, leggere e osservare le istruzioni per l'uso e le norme di sicurezza!		Il caricabatterie è adatto solo per l'uso in ambienti chiusi.
	Non utilizzare il prodotto in condizioni di umidità! Proteggere dall'umidità!		L'alimentatore di rete è conforme alla direttiva RoH.
	Osservare le avvertenze e le istruzioni di sicurezza!		Collegare l'identificazione
	Non gettare le vecchie apparecchiature insieme ai rifiuti domestici		Il prodotto è conforme alle direttive europee applicabili.
 Attenzione!	Nelle presenti istruzioni per l'uso abbiamo contrassegnato con questo simbolo i punti che hanno un impatto sulla vostra sicurezza		Non gettare le batterie ricaricabili agli ioni di litio insieme ai rifiuti domestici

4 Descrizione del prodotto

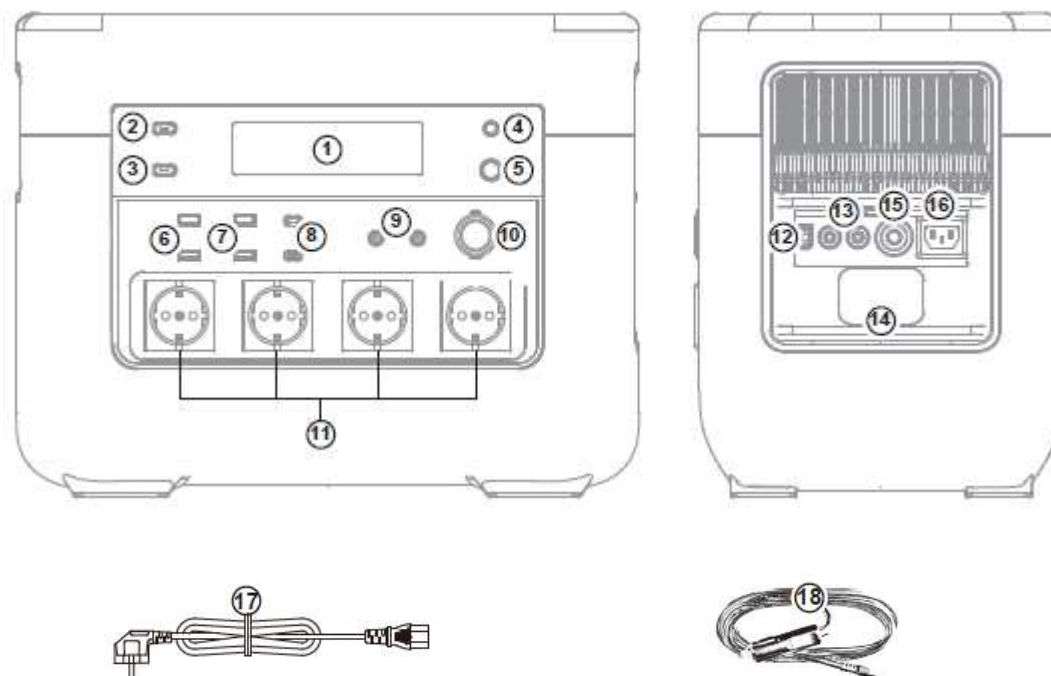
4.1 PWB1200



- | | | |
|--|----------------------------------|----------------------------------|
| 1. Maniglia di trasporto | 2. Display LCD | 3. uscita veicolo a 12 V |
| 4. Interruttore CC | 5. Interruttore di alimentazione | 6. Interruttore CA |
| 7. LCD ON/OFF | 8. uscita a 12 V CC | 9. Uscita USB-C |
| 10. Uscita di ricarica rapida USB 12V 2A | 11. Uscita USB 5V 2,4A | 12. uscita 230V AC |
| 13. Interfaccia parallela | 14. Interruttore di sicurezza | 15. Interfaccia di ricarica CA |
| 16. Interfaccia di ricarica CC | 17. Cavo di alimentazione CA | 18. Cavo di ricarica del veicolo |

NOTA: la presa CA mostrata corrisponde solo a una determinata area geografica; le diverse leggi e normative in base all'area di vendita cambiano in base alla presa.

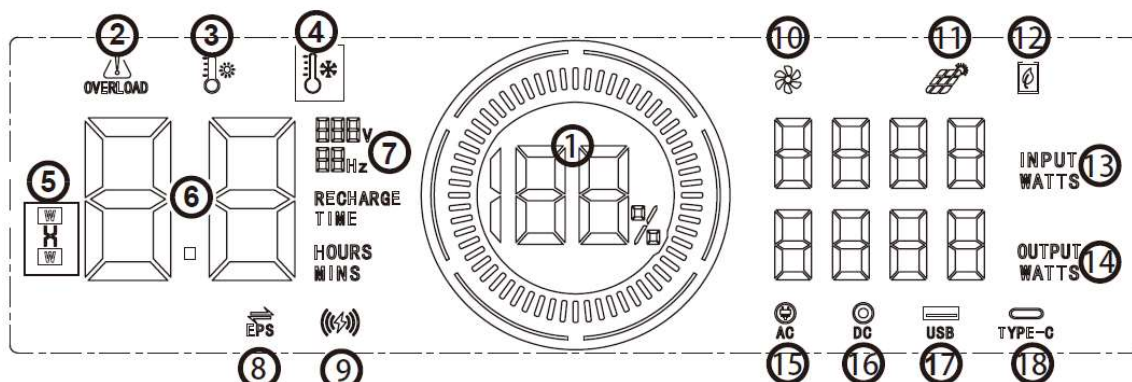
4.2 PWB 2400



- | | | |
|---|--|----------------------------------|
| 1. Display LCD | 2. Interruttore CA | 3. Interruttore CC |
| 4. LCD ON/OFF | 5. Interruttore di alimentazione | 6. Uscita USB 5V 2,4A |
| 7. Uscita di ricarica rapida USB 12V 2A | 8. Uscita USB-C | 9. uscita a 12 V CC |
| 10. uscita veicolo a 12 V | 11. uscita 230V AC | 12. Interfaccia di ricarica CC |
| 13. Interfaccia parallela | 14. Interfaccia di espansione della capacità | 15. Interruttore di sicurezza |
| 16. Interfaccia di ricarica CA | 17. Cavo di alimentazione CA | 18. Cavo di ricarica del veicolo |

NOTA: la presa CA mostrata corrisponde solo a una determinata area geografica; le diverse leggi e normative in base all'area di vendita cambiano in base alla presa

4.3 DISPLAY LCD (uguale per entrambi i modelli)



- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1. Livello della batteria | 9. Ricarica wireless |
| 2. Protezione da sovraccarico | 10. ventilatore |
| 3. Avviso di protezione dal calore | 11. Display di ricarica solare o CC |
| 4. Avviso di protezione dal freddo | 12. Modalità di risparmio energetico |
| 5. Parallelo | 13. Potenza di carica |
| 6. Visualizzazione del tempo di carica e scarica | 14. Potenza di uscita |
| 7. Visualizzazione della tensione e della frequenza | 15. AC (AC = corrente alternata) |
| 8. EPS | 16. DC (DC = corrente continua) |
| | 17. USB-A |
| | 18. USB-C |

5 Dati tecnici

5.1 PWB 1200

Modello	DPS1200L-B(MAX)/DPS1200L-D(MAX)	
Uscita di potenza per l'uscita CA	Tensione nominale	230 V
	Potenza nominale	1200 W
	Frequenza	50 Hz
Potenza di uscita in modalità parallela (2 x PWB1200) per uscita CA - UE	Tensione nominale	230 V
	Potenza nominale	2400 W
	Frequenza	50 Hz
Uscita di alimentazione per uscita a 12 V CC	Tensione nominale	12V
	Corrente nominale	max. 5 A
	Connettore richiesto	Connettore di alimentazione coassiale
Uscita di alimentazione per l'uscita USB-A	Tensione nominale	5 V
	Corrente nominale	2.4 A
	Potenza nominale	12 W
Uscita di alimentazione per la ricarica rapida USB-A	Tensione nominale	5V/9 V/12 V
	Corrente nominale	3 A/2,2 A/2 A
	Potenza nominale	24 W
Uscita di alimentazione per l'uscita USB-C	Carica rapida	PD3.0
	Tensione nominale	5V/3A; 9V/3A; 12V/3A; 15V/3A; 20V/3A; 20V/5A
	Potenza massima	100 W
Uscita di potenza per l'uscita del veicolo a 12 V	Tensione nominale	12 V
	Corrente nominale	10:00 AM
	Potenza nominale	120 W
Alimentazione	Tensione nominale	230 V / CA
	Corrente nominale	4:00 AM
	Potenza nominale	800 W
	Tensione d'ingresso	195-264 V
	Frequenza	50 Hz
Batteria agli ioni di litio	Tensione nominale	25.6 V
	Capacità della batteria	1075 Wh/DPS1200L-B (D) MAX
	Tensione	22.4 - 28.8 V
Condizioni di lavoro	Umidità dell'aria	10% - 90%
	Temperatura di esercizio	-da 10°C a 40°C
Generale	Categoria di protezione	IP 20
	Classe di protezione	I

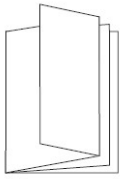
5.2 PWB 2400

Modello	DPS2400L-B/DPS2400L-D	
Uscita di potenza per l'uscita CA	Tensione nominale	230 V
	Potenza nominale	2400 W
	Frequenza	50 Hz
Potenza di uscita in modalità parallela (2 x PWB2400) per uscita CA - UE	Tensione nominale	230 V
	Potenza nominale	3600 W
	Frequenza	50 Hz
Potenza di uscita in modalità parallela (2 x PWB2400) per uscita CA - UK	Tensione nominale	230 V
	Potenza nominale	3000 W
	Frequenza	50 Hz
Uscita di alimentazione per uscita a 12 V CC	Tensione nominale	12V
	Corrente nominale	max. 5 A
	Connettore richiesto Connettore di alimentazione coassiale	
Uscita di alimentazione per l'uscita USB-A	Tensione nominale	5 V
	Corrente nominale	2.4 A
	Potenza nominale	12 W
Uscita di alimentazione per la ricarica rapida USB-A	Tensione nominale	5V/9 V/12 V
	Corrente nominale	3A/2,2A/2A
	Potenza nominale	24 W
Uscita di alimentazione per l'uscita USB-C	Carica rapida	PD3.0
	Tensione nominale	5V/3A; 9V/3A; 12V/3A; 15V/3A; 20V/5A
	Potenza massima	100 W
Uscita di potenza per l'uscita del veicolo a 12 V	Tensione nominale	12 V
	Corrente nominale	10:00 AM
	Potenza nominale	120 W
Alimentazione	Tensione nominale	230 V / CA
	Corrente nominale	8.5 A
	Potenza nominale	1800 W
	Tensione d'ingresso	184-264 V
	Frequenza	50 Hz
Batteria agli ioni di litio	Tensione nominale	51.2 V
	Capacità della batteria	2150 Wh
	Tensione	44.8 - 57.6 V
Condizioni di lavoro	Umidità dell'aria	10% - 90%
	Temperatura di esercizio	-da 10°C a 40°C
Generale	Categoria di protezione	IP 20
	Classe di protezione	I

6 Disimballaggio

- Aprire la confezione e rimuovere con cautela il prodotto.
- Rimuovere il materiale di imballaggio e i dispositivi di sicurezza per il trasporto (se presenti).
- Controllare se la fornitura è completa.
- Controllare che il prodotto e le parti accessorie non presentino danni da trasporto. In caso di reclami, il vettore deve essere informato immediatamente. Le richieste successive non saranno riconosciute.
- Se possibile, conservare l'imballaggio fino alla scadenza del periodo di garanzia.
- Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, leggere le istruzioni per l'uso.
- Per gli accessori, le parti soggette a usura e le parti di ricambio, utilizzare esclusivamente parti originali. I pezzi di ricambio possono essere richiesti al rivenditore specializzato.
- Al momento dell'ordine si prega di indicare il nostro numero di articolo, nonché il tipo e l'anno di fabbricazione del prodotto.

7 Contenuto dell'imballaggio



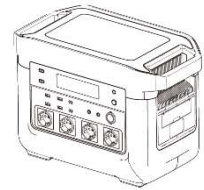
Guida alla sicurezza



Cavo di ricarica CA



Cavo di ricarica auto



Pacco batteria

8 Ricarica



NOTA: Il prodotto non è completamente carico alla consegna. Si consiglia di caricare completamente il prodotto prima dell'uso iniziale.

Durante la ricarica, il simbolo dell'anello sul display LCD è in uno stato dinamico. Dopo aver caricato completamente la batteria, il simbolo del display è in stato statico.



NOTA: Prima di utilizzare il prodotto, accertarsi che i prodotti elettrici collegati possano funzionare correttamente.



NOTA: È normale che il prodotto si riscaldi durante la ricarica. Una ricarica e una scarica regolari aumentano la durata di vita.



NOTA: Assicurarsi che il cablaggio sia inserito correttamente, altrimenti i terminali di contatto potrebbero fondersi o incendiarsi a temperature elevate.



NOTA: Caricare il prodotto a una temperatura ambiente compresa tra 0 e 40°C.



NOTA: Se la macchina è completamente scarica (0% sul display), deve essere ricaricata entro 1 mese. In caso contrario, la macchina non può più essere ricaricata e deve essere inviata al centro assistenza PRAMAC per la riparazione.

8.1 Ricarica con l'alimentatore di rete

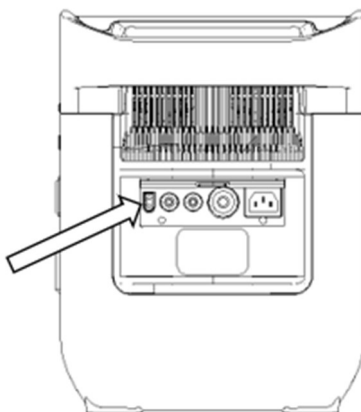
Utilizzare sempre l'alimentatore di rete fornito con il prodotto.

- Premere l'interruttore ON/OFF con l'indicatore di funzionamento finché non si illumina di verde. Il display LCD è visibile.
- Collegare la spina di ingresso del cavo di alimentazione CA a una presa a muro e l'altra estremità alla porta di ingresso della ricarica CA del prodotto.
- Lo stato di carica può essere letto sul display LCD.
- Quando il Powerstation è completamente carico, il processo di carica si conclude automaticamente.
- Non appena il Powerstation è completamente carico, spegnere il prodotto e scollegare l'alimentatore dalla presa di corrente.

8.2 Ricarica con pannello solare Power Station 200W (opzionale)

Utilizzare solo pannelli solari da 200W di marca PRAMAC **KY000A00000** (opzionale).

Di seguito viene mostrata l'interfaccia di ricarica solare della macchina. Per il collegamento e le istruzioni d'uso, consultare la guida del pannello solare.



8.2.1 Collegamento di pannelli solari insieme per ridurre il tempo di ricarica

È possibile collegare in parallelo più pannelli solari per ridurre il tempo di ricarica.

La stazione di alimentazione PWB1200 può assorbire al massimo 400 W di potenza di ricarica.

La stazione di alimentazione PWB 2400 può assorbire al massimo 800 W di potenza di ricarica.

La tensione di carica del pannello solare deve essere compresa tra 12 V e 60 V o potrebbe causare danni.

8.2.1.1 Istruzioni per il collegamento in serie di pannelli solari

Utilizzare solo pannelli solari da 200 W con marchio PRAMAC **KY000A00000**

(opzionale).

PRAMAC consiglia di utilizzare 2 pannelli solari da 200 W in serie per un totale di 400W.

ATTENZIONE

Fare riferimento alla guida del pannello solare per il collegamento e le istruzioni per l'utente.



8.2.1.2 Istruzioni per il collegamento parallelo dei pannelli solari (solo per PWB2400)

Utilizzare solo il pannello solare 200W PRAMAC con marchio **KY000A00000**

(opzionale) con cavi PRAMAC Y per il collegamento parallelo PRAMAC con marchio KY000A00002 (opzionale)

PRAMAC consiglia di collegare in parallelo 2 coppie di pannelli solari da 200W collegati in serie tra loro (4 pannelli solari da 200W) per un totale di 800W.

ATTENZIONE

Fare riferimento alla guida del cavo Y per il collegamento e le istruzioni per l'utente.



8.3 Ricarica con uscita veicolo a 12 V (in un veicolo)

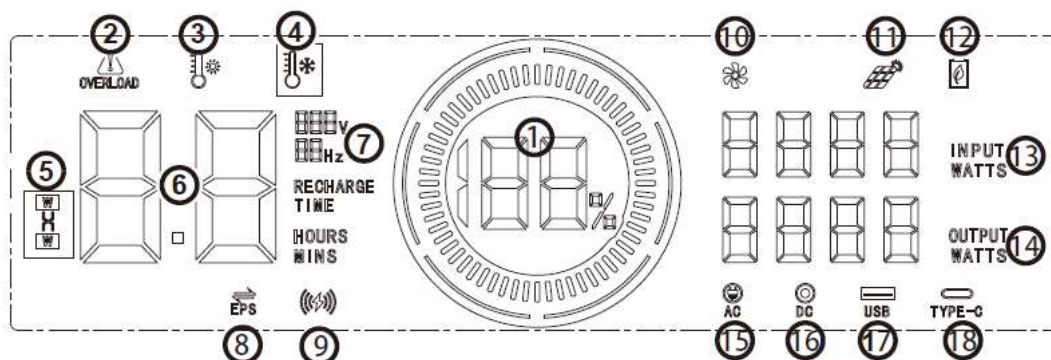
Assicurarsi che il motore del veicolo sia acceso.

- Collegare la Powerstation alla presa da 12 volt (accendisigari) del veicolo utilizzando il cavo di ricarica per auto.
- Caricare la Powerstation dopo aver avviato il veicolo. Lo stato di carica può essere letto sul display LCD.
- Quando il Powerstation è completamente carico, il processo di carica si conclude automaticamente.
- Scollegare il cavo del caricatore per auto dal Powerstation quando è completamente carico.

9 Pannello frontale

9.1 Connessioni del pannello

Questo prodotto è dotato di 3 uscite funzionali: area AC, area DC e area USB.



- **Uscita USB-C:** smartphone, tablet, ecc.
- **Uscita USB 5V 2,4A:** smartphone, lettore MP3, fotocamera digitale, lettore elettronico, tablet, ecc.
- **Uscita di ricarica rapida USB 12V 2A :** Smartphone, lettore MP3, fotocamera digitale, lettore elettronico, tablet, ecc. (purché questi dispositivi supportino la ricarica rapida)
- **uscita a 12 V CC:** utilizzata principalmente per l'illuminazione delle lampadine a LED.
- **uscita 230V AC :** Notebook, fotocamere, dispositivi di visualizzazione e altri dispositivi di lavoro per l'alimentazione a corrente alternata con una potenza massima di 1200W per PWB1200 e 2400W per PWB2400.
- **uscita veicolo a 12 V :** Attrezzature da campeggio con connessione a 12 V come bollitori, frigoriferi da campeggio, macchine da caffè da viaggio, box refrigeranti da campeggio.

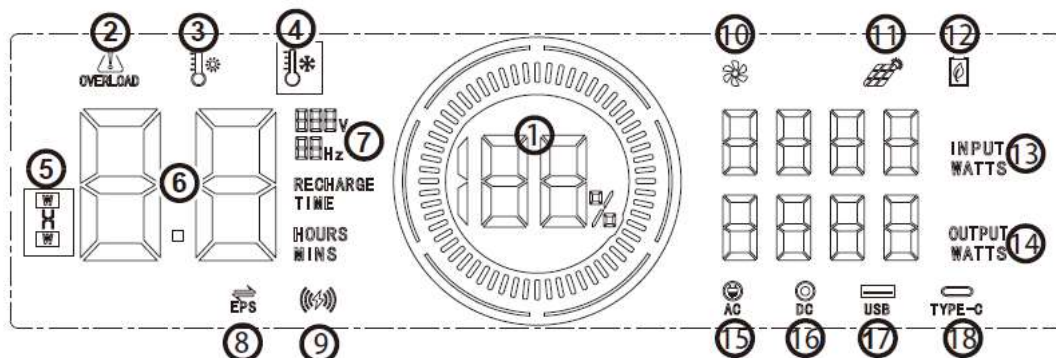


NOTA: L'uscita in corrente continua (DC) è adatta alla maggior parte dei prodotti presenti sul mercato. Alcuni prodotti con corrente elevata possono attivare la protezione da sovraccarico.



NOTA: I dispositivi con potenza nominale superiore a 1200W per PWB1200W o 2400W per PWB2400 non devono essere utilizzati con questo Powerstation.

9.2 Display



Stato della batteria (1)	Visualizza lo stato di carica della batteria in segmenti (0-10%, 11-20%, 21-30%, 31-40%, 41-50%, 51-60%, 61-70%, 71-80%, 81-90%, 91-100%). Inoltre, lo stato di carica viene visualizzato come percentuale esatta. Quando la Powerstation è in carica, i segmenti ruotano in base alla percentuale.
Protezione da sovraccarico (2)	In modalità CA, quando la potenza nominale viene superata per troppo tempo o la potenza di picco viene superata, viene visualizzato un segnale di avvertimento con la dicitura "sovraccarico".
Avviso di protezione dal calore (3)	Il simbolo della ventola si accende per il raffreddamento dopo un certo tempo in modalità AC.
Avviso di protezione dal freddo (4)	Se la Powerstation diventa troppo fredda a causa di influenze esterne, viene visualizzato un termometro con un fiocco di neve
Parallelo (5)	Tenere premuto il pulsante CA per più di 5 secondi; il cicalino emetterà un breve segnale acustico e sullo schermo LCD apparirà l'icona del funzionamento in parallelo.
Display di carica e scarica (6)	Quando il dispositivo dispone di corrente di carica, l'icona TEMPO DI RICARICA è accesa in modo fisso e visualizza il tempo di carica rimanente. Quando il dispositivo si sta scaricando, l'icona TEMPO DI RICARICA non viene visualizzata, ma viene visualizzato solo il tempo di scarica rimanente
Visualizzazione della tensione e della frequenza (7)	Quando si accende la corrente alternata, sullo schermo vengono visualizzati il livello di tensione e la frequenza di uscita corrispondenti
EPS (8)	Quando la rete è collegata e l'uscita CA è attiva, l'icona è sempre accesa
Ricarica wireless (9)	Se il dispositivo dispone di questa funzione, l'icona è accesa fissa. Se il dispositivo non dispone di questa funzione, l'icona non viene visualizzata
Ventilatore (10)	Il simbolo della ventola si accende per il raffreddamento dopo un certo tempo in modalità AC.
Display di carica solare o CC (11)	Quando un dispositivo solare o CC sta caricando il dispositivo, l'icona è accesa
Modalità di risparmio energetico (12)	Se si preme il tasto CC per più di 5 secondi, l'icona si accende in modo fisso ed entra in modalità di risparmio energetico. Se si preme nuovamente il tasto DC, l'icona scompare e la modalità di risparmio energetico si chiude. Quando la modalità di risparmio energetico è attiva, la corrente continua si spegne automaticamente dopo 12 ore (potenza inferiore a 2W) e la corrente alternata si spegne automaticamente dopo 12 ore (potenza inferiore a 5W).
Potenza di carica in ingresso (13)	La potenza di carica in ingresso è indicata da "INPUT".
Potenza di carica in uscita (14)	La potenza di uscita totale è indicata da "OUTPUT".
AC (15)	La scritta AC e il simbolo della spina indicano che l'uscita a 230V è attiva.
DC (16)	Il simbolo della presa e la scritta DC indicano che le uscite a 12 V DC sono attive.
USB-A (17)	Il simbolo USB-A e la scritta USB indicano che le uscite USB-A sono attive.
USB-C (18)	Il simbolo USB-C e la scritta Type-C indicano che l'uscita USB-C è attiva.

10 Avvio



NOTA: Se alcuni collegamenti non vengono utilizzati, disattivarli per risparmiare energia. A tal fine, premere il pulsante DC con indicatore di funzionamento o il pulsante AC con indicatore di funzionamento.



ATTENZIONE: Quando si utilizza la rispettiva utenza, selezionare l'uscita appropriata in base al tipo di corrente richiesta per l'utenza da azionare.

10.1 Funzionamento On/Off

Accensione:

1. Premere l'interruttore ON/OFF con l'indicatore di funzionamento finché l'indicatore di funzionamento non si illumina di verde. 2. Il display LCD è visibile.

Spegnimento:

1. Tenere premuto per alcuni secondi l'interruttore di accensione/spegnimento con il display operativo. 2. Il display operativo e il display LCD si spengono.



NOTA: Il display LCD si spegne automaticamente dopo un certo periodo di tempo in cui non viene utilizzato. Premere brevemente l'interruttore ON/OFF con l'indicatore di funzionamento per riaccendere il display LCD.



NOTA: Se i pulsanti DC / AC sono spenti e nessun utente è collegato alla connessione USB-C, il prodotto si spegne automaticamente dopo 120 minuti per risparmiare energia.



NOTA: È possibile accendere o spegnere l'illuminazione del display premendo brevemente l'interruttore ON/OFF con indicatore di funzionamento.



NOTA: Ricordarsi sempre di spegnere il prodotto quando non viene utilizzato.

10.2 Corrente CC

Premere il pulsante DC con indicatore di funzionamento per alimentare i prodotti con corrente continua.

1. Inserire un consumatore nell'uscita corrispondente.
2. Con il prodotto acceso, premere il pulsante CC con l'indicatore di funzionamento per attivare l'uscita CC a 12 V, l'uscita di alimentazione degli accessori del veicolo a 12 V e le connessioni USB.
3. L'indicatore di funzionamento corrispondente si accende e sul display LCD vengono visualizzati i simboli di DC e USB.
4. A questo punto è possibile utilizzare l'uscita corrispondente.
5. Premere nuovamente il pulsante DC con l'indicatore di funzionamento per disattivare l'alimentazione a 12 V CC, l'uscita di alimentazione degli accessori del veicolo a 12 V e i collegamenti USB.
6. L'indicatore di funzionamento corrispondente si spegne e i simboli del display per DC e USB non vengono più visualizzati sul display LCD.

10.3 Corrente alternata

Premere il pulsante AC con il display di funzionamento per alimentare i prodotti con corrente alternata.

1. Inserire un consumatore nell'uscita corrispondente.
2. Con il prodotto acceso, premere il pulsante AC con l'indicatore di funzionamento per attivare le uscite AC.
3. L'indicatore di funzionamento corrispondente si accende in verde e sul display LCD viene visualizzato il simbolo della corrente alternata.
4. La ventola si accende anche quando la temperatura aumenta e sul display LCD viene visualizzato il simbolo corrispondente.
5. L'output può ora essere utilizzato.
6. Premere nuovamente il pulsante AC con l'indicatore di funzionamento per spegnere le uscite AC.
7. L'indicatore di funzionamento si spegne e il simbolo di AC non è più visualizzato sul display LCD. Il simbolo della ventola scompare non appena l'apparecchio si è nuovamente raffreddato.



NOTA: Sul display LCD è possibile leggere il consumo totale delle utenze. Il valore indica la quantità di energia assorbita dai prodotti dalla Powerstation.

10.4 Protezione da sovraccarico

La centrale è dotata di protezione da sovraccarico.

1. Scollegare l'utente dal prodotto che attiva la protezione da sovraccarico.
2. Spegner e riaccendere il prodotto per confermare l'errore.
3. Poi il prodotto può essere utilizzato come di consueto.



NOTA: Se possibile, mantenere la stazione di alimentazione portatile completamente carica prima di un utilizzo prolungato. In caso contrario, può influire negativamente sulla durata della batteria.

Pacco batteria PWB 1200 Protezione da sovraccarico dell'uscita CA

105%-130% di carico nominale, entra in modalità a potenza costante dopo 60s;

131%-200% di carico nominale, entra in modalità a potenza costante dopo 1,5s;

Oltre il 200% del carico nominale, entra in modalità a potenza costante dopo 300ms;

L'uscita si spegne automaticamente quando la tensione scende al di sotto della soglia di protezione

Pacco batteria PWB 2400 Protezione da sovraccarico dell'uscita CA

105%-130% di carico nominale, inserire la potenza costante dopo 10s;

131%-200% di carico nominale, entra in modalità a potenza costante dopo 1,5s;

Oltre il 200% del carico nominale, entra in modalità a potenza costante dopo 300ms;

L'uscita si spegne automaticamente quando la tensione scende al di sotto della soglia di protezione

10.5 Collegamento elettrico

Il collegamento è conforme alle disposizioni VDE e DIN applicabili. Anche l'allacciamento alla rete del cliente e il cavo di prolunga utilizzato devono essere conformi a queste norme. Informazioni importanti In caso di sovraccarico, il prodotto si spegne da solo. Dopo un periodo di raffreddamento (il tempo varia), il prodotto può essere riacceso.

10.6 Cavo di collegamento elettrico danneggiato

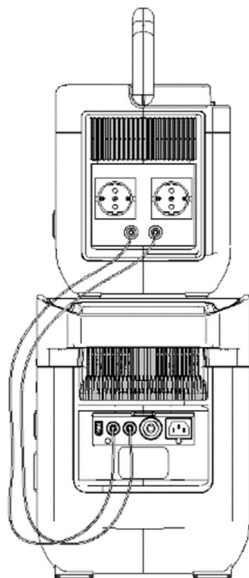
- L'isolamento dei cavi di collegamento elettrico è spesso danneggiato. Le cause possono essere le seguenti:
- Punti di pressione, dove i cavi di collegamento passano attraverso finestre o porte.
- Piegamenti in cui il cavo di collegamento è stato fissato o posato in modo improprio.
- Punti in cui i cavi di collegamento sono stati tagliati a causa del passaggio di un veicolo.
- Danni all'isolamento dovuti allo strappo della presa a muro.
- Crepe dovute all'invecchiamento dell'isolamento.

I cavi di collegamento elettrici danneggiati non devono essere utilizzati e sono pericolosi per la vita a causa dei danni all'isolamento. Controllare regolarmente che i cavi di collegamento elettrico non siano danneggiati. Assicurarsi che i cavi di collegamento siano scollegati dall'alimentazione elettrica durante la verifica dei danni. I cavi di collegamento elettrico devono essere conformi alle disposizioni VDE e DIN applicabili. La stampa della designazione del tipo sul cavo di collegamento è obbligatoria.

11 Collegamento a filo parallelo PRAMAC (opzionale)

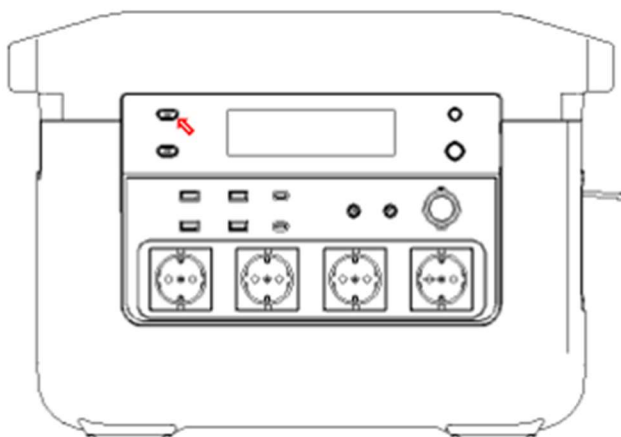
Utilizzare solo il kit di parallelo per gli inverter P della serie PRAMAC **KY000A00001**.

- 1) Inserire le estremità rosse e nere nelle porte parallele.

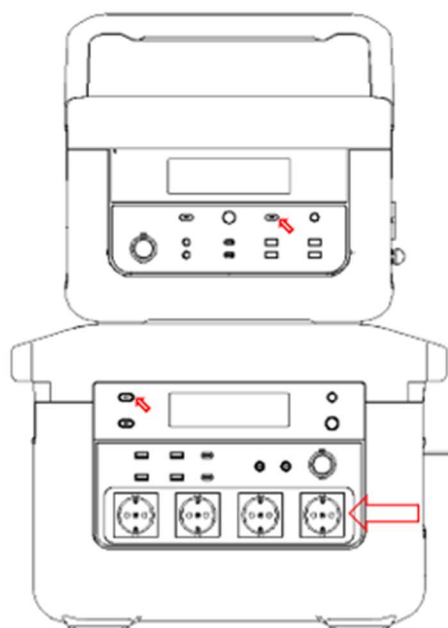


ATTENZIONE: Le estremità rosse e nere devono essere inserite relativamente come da unità. Il collegamento inverso non può essere messo in parallelo e la protezione si attiva.

- 2) Premendo il tasto AC per almeno 5 secondi, apparirà l'icona del parallelo.



3) Collegare il carico e accendere il pulsante CA



ATTENZIONE

- sulla porta parallela è presente una tensione di 230 V, 50 Hz. Per eseguire il collegamento in parallelo, utilizzare esclusivamente i cavi in dotazione. Qualsiasi altro cavo potrebbe esporre l'utente a scosse elettriche e/o danneggiare il prodotto. Non utilizzare la modalità parallela se i cavi sono danneggiati. Prima di utilizzare la modalità parallela, leggere attentamente le istruzioni per l'uso.
- La potenza è distribuita proporzionalmente come da modello in modalità parallela.
- Il funzionamento in parallelo deve seguire le fasi operative sopra descritte. Se il filo di parallelo viene inserito dopo l'avvio della modalità di parallelo, il funzionamento in parallelo si interrompe a causa dell'attivazione della protezione dell'unità.
- Il funzionamento in parallelo non assegna l'uscita in base al livello di potenza; se la potenza di un'unità è bassa e si scarica al punto di protezione, le unità interrompono automaticamente l'uscita CA e la modalità parallela fallisce.
- La potenza costante viene automaticamente annullata in modalità parallelo. Se il carico della macchina è superiore al 105% del carico nominale, la macchina si spegne automaticamente.
- La modalità parallela viene annullata automaticamente quando l'unità è in carica.

12 Pulizia



ATTENZIONE! Spegnerre il prodotto prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia.

Si consiglia di pulire il prodotto direttamente dopo ogni utilizzo. Pulire di tanto in tanto la polvere dal prodotto con un panno asciutto. Non utilizzare prodotti per la pulizia o solventi che potrebbero attaccare le parti in plastica del prodotto. Assicurarsi che l'acqua non possa penetrare all'interno del prodotto.

13 Trasporto



NOTA: Durante il trasporto, assicurarsi che il prodotto sia spento e che non siano collegate utenze. In caso di trasporto su brevi distanze, trasportare il prodotto per la maniglia di trasporto. Se si trasporta il prodotto con un'automobile o simili, assicurarsi che il prodotto non si muova durante il trasporto. In caso contrario, il prodotto può essere danneggiato. Ciò può provocare scosse elettriche, riscaldamento, incendi, ecc.

14 Immagazzinamento

Conservare il prodotto e i suoi accessori in un luogo buio, asciutto e al riparo dal gelo, inaccessibile ai bambini. Sebbene sia consentito conservare il prodotto a temperature comprese tra 0 e 40 °C, per prestazioni migliori la temperatura di conservazione consigliata dovrebbe essere compresa tra 10 e 30 °C. Conservare il prodotto nella confezione originale. Coprire il prodotto per proteggerlo da polvere o umidità. Conservare il manuale operativo insieme al prodotto. Non conservare il prodotto in auto, nel bagagliaio, sulla piattaforma di carico o in altri luoghi caldi alla luce diretta del sole. Potrebbe causare guasti, degradazioni o problemi termici al prodotto. **NOTA:** caricare la macchina.



NOTA: caricare la macchina al 60% prima di riportarla, controllare ogni 6 mesi e se la carica è inferiore al 30%, ricaricarla al 60%. In caso contrario, il prodotto potrebbe danneggiarsi.

15 Manutenzione

Il prodotto non presenta parti che richiedono manutenzione. Far eseguire dal nostro centro di assistenza le operazioni non descritte nelle presenti istruzioni per l'uso.

Riparazioni Gli interventi di riparazione sulle apparecchiature elettriche possono essere eseguiti solo da elettricisti.

16 Smaltimento e riciclaggio

16.1 Note per l'imballaggio

I materiali di imballaggio sono riciclabili. Si prega di smaltire gli imballaggi nel rispetto dell'ambiente.

16.2 Note sulla legge sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche [ElektroG]

Gli apparecchi elettrici ed elettronici non rientrano nei rifiuti domestici, ma devono essere raccolti e smaltiti separatamente.

- Le batterie usate o le batterie ricaricabili non installate in modo permanente nel vecchio apparecchio devono essere rimosse in modo non distruttivo prima dello smaltimento. Il loro smaltimento è regolato dalla legge sulle batterie.
- I proprietari o gli utenti di dispositivi elettrici ed elettronici sono obbligati per legge a restituirli dopo l'uso.
- L'utente finale è responsabile della cancellazione dei propri dati personali dal vecchio dispositivo da smaltire!
- Il simbolo della pattumiera barrata indica che i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici.
- I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche possono essere consegnati gratuitamente nei seguenti luoghi:
 - Punti di raccolta o smaltimento pubblici (ad es. cantieri comunali)
 - Punti vendita di apparecchi elettrici (fissi e online), a condizione che i rivenditori siano obbligati a ritirarli o si offrano di farlo volontariamente.
 - È possibile restituire gratuitamente al produttore fino a tre dispositivi elettrici di scarto per tipo di dispositivo, con un bordo di lunghezza non superiore a 25 centimetri, senza dover acquistare un nuovo dispositivo dal produttore o portarlo in un altro punto di raccolta autorizzato nelle vicinanze.
 - Per ulteriori condizioni di ritiro dei produttori e dei distributori, contattare il rispettivo servizio clienti.
- In caso di consegna di un nuovo dispositivo elettrico da parte del produttore a un'abitazione privata, quest'ultima può organizzare il ritiro gratuito del vecchio dispositivo elettrico su richiesta dell'utente finale. Contattare il servizio clienti del produttore.
- Queste dichiarazioni si applicano solo ai dispositivi installati e venduti nei Paesi dell'Unione Europea e soggetti alla Direttiva Europea 2012/19/UE. Allo smaltimento di apparecchi elettrici ed elettronici in Paesi non appartenenti all'Unione Europea possono essere applicate disposizioni diverse.

16.3 Informazioni sull'atto della batteria [BattG]

Le batterie usate e le batterie ricaricabili non rientrano nei rifiuti domestici, ma devono essere raccolte e smaltite separatamente.

- Per una rimozione sicura delle batterie o delle batterie ricaricabili dall'apparecchio elettrico e per informazioni sul loro tipo o sul sistema chimico, consultare le informazioni supplementari contenute nelle istruzioni per l'uso o il montaggio.
- I proprietari o gli utilizzatori di batterie e pile ricaricabili sono obbligati per legge a restituirle dopo l'uso. La restituzione è limitata alle quantità domestiche.
- Le batterie usate possono contenere sostanze inquinanti o metalli pesanti che possono danneggiare l'ambiente o la salute umana. Il riciclaggio delle batterie usate e l'utilizzo delle risorse in esse contenute contribuiscono a proteggere questi due importanti aspetti.
- Il simbolo della pattumiera barrata significa che le pile e le batterie ricaricabili non devono essere smaltite con i rifiuti domestici.
- Se sotto il simbolo della pattumiera si trovano anche i segni Hg, Cd o Pb, ciò sta a significare quanto segue:
 - Hg: La batteria contiene più dello 0,0005% di mercurio
 - Cd: La batteria contiene oltre lo 0,002% di cadmio
 - Pb: La batteria contiene più dello 0,004 % di piombo
- Le batterie ricaricabili e le pile possono essere restituite gratuitamente nei seguenti luoghi:
 - Punti di raccolta o smaltimento pubblici (ad es. cantieri comunali)
 - Punti vendita di pile e batterie ricaricabili
 - Punti di ritiro del sistema di ritiro comune per le batterie di vecchi dispositivi
 - Punto di ritiro del produttore (se non aderisce al sistema di ritiro comune)
- Queste dichiarazioni sono valide solo per le batterie ricaricabili e le batterie vendute nei Paesi dell'Unione Europea e soggette alla Direttiva Europea 2006/66/CE. Allo smaltimento delle batterie ricaricabili e delle pile nei Paesi non appartenenti all'Unione Europea possono essere applicate disposizioni diverse.

16.4 Rimozione della batteria prima di smaltire il dispositivo

- La batteria integrata deve essere rimossa e smaltita separatamente in modo ecologico prima di smaltire il dispositivo.
- Mascherare i contatti e imballare la batteria in modo che non possa muoversi nell'imballaggio. Osservare anche le altre norme nazionali.

17 Risoluzione dei problemi

La tabella seguente mostra i sintomi dei guasti e descrive le misure correttive da adottare nel caso in cui il prodotto non funzioni correttamente. Se non si riesce a localizzare e risolvere il problema, rivolgersi all'officina di assistenza.

Guasto	Possibile causa	Rimedio
Il dispositivo non funziona o non è conforme alle aspettative	Protezione dal surriscaldamento	Controllare la temperatura ambiente. L'uscita viene riavviata quando il generatore si raffredda.
	Protezione da sovracorrente della batteria	Scollegare il prodotto dalla rete elettrica ed eseguire nuovamente la messa in funzione.
	Protezione della batteria	Contattare il servizio clienti.
	Protezione a basse temperature di scarica	Controllare la temperatura ambiente per verificare se è inferiore a -10°C.
	Protezione da bassa tensione della batteria	Caricare il prodotto in tempo utile e riavviarlo dopo averlo completamente caricato.
	Protezione da sovracorrente dell'inverter di potenza	Verificare se l'uscita CA è sovraccarica o in cortocircuito.
	Protezione da sovraccarico dell'inverter di potenza	Verificare se l'uscita CA è sovraccarica.
	Protezione da cortocircuito dell'inverter di potenza	Verificare se l'uscita CA è sovraccarica o in cortocircuito.
	Protezione contro le sovratensioni durante la carica	Verificare se la tensione di ingresso supera la tensione massima di ingresso.
	Protezione contro il surriscaldamento della batteria	Verificare se la temperatura ambiente è superiore a 40°C. Lasciare raffreddare il prodotto.

Codice di errore	Possibile causa	Rimedio
F001	Amplificatore di potenza difettoso	Contattare il servizio clienti.
F002	Il BMS non è riuscito a comunicare con il controllo principale	Contatto con il servizio post-vendita
F003	Ventola bloccata	Controllare se la ventola è bloccata e se il cavo è collegato correttamente
F004	Amplificatore di potenza surriscaldato	Spegnere il Powerstation e lasciarlo raffreddare. Controllare il funzionamento dei ventilatori, se necessario
F005	Cortocircuito o sovraccarico esterno	Controllare che il carico collegato non sia in cortocircuito o che non superi la potenza nominale specificata.
F006	Protezione hardware dell'inverter	Verificare se l'uscita CA rientra nel campo di funzionamento nominale del dispositivo.
F007	Tensione di uscita dell'amplificatore di potenza troppo bassa	Rimuovere l'utenza collegata, spegnere la Powerstation e riavviarla
F008	Bassa tensione	Ricaricare la centrale elettrica.
F009	La tensione di uscita della rete elettrica cittadina non corrisponde a quella della centrale elettrica	Controllare l'uscita dell'alimentazione urbana e leggere attentamente le istruzioni per assicurarsi che il segnale di alimentazione urbana collegato sia conforme alle istruzioni.
F010	La frequenza di produzione dell'energia elettrica cittadina non corrisponde a quella della centrale elettrica	Controllare l'uscita dell'alimentazione urbana e leggere attentamente le istruzioni per assicurarsi che il segnale di alimentazione urbana collegato sia conforme alle istruzioni.
F011	Sovraccarico dell'uscita CA	Verificare se la potenza di uscita CA è troppo elevata e ridurre il carico.
F013	Sovratensione di carica DC	Controllare se la tensione di ingresso solare/auto supera i 60 V e ridurre la tensione di ingresso CC
F015	L'uscita a 12 V CC o dell'accendisigari è sovraccarica o in cortocircuito	Controllare se l'interfaccia 6514 o l'accendisigari sono in cortocircuito o sovraccarichi.

[illegible]

PR Industrial S.r.l. unipersonale - Loc. Il Piano - 53031 Cascine d'Elba (SI) - ITALIA
Società alla direzione e coordinamento di General Power System Inc.

[illegible]

Deklaro obojzerno na Svoju samostalnu odgovornost, da me mašina Deklaro svoje su samostalnu odgovornost, da mašina Deklaro da sam odgovoran za svoje postupke, koje mašina Fiktilno izvrši svoje odgovornosti, da me mašina Deklaro, da sam odgovoran za svoje postupke, koje mašina Deklaro, da sam odgovoran za svoje postupke, koje mašina Deklaro, da sam odgovoran za svoje postupke, koje mašina Verovatno svoje samostalne odgovornosti, da me mašina	Ukoliko ovaj tekst, sa mašinom Tiskam, tiskam ovaj tekst, sa mašinom Deklaro, da sam odgovoran za svoje postupke, koje mašina Osim toga, verovatno sam odgovoran, da me mašina Problemi, koji su me obojzerno na Svoju samostalnu odgovornost, da me mašina Tiskam, tiskam ovaj tekst, sa mašinom Verovatno svoje samostalne odgovornosti, da me mašina	Deklaro, da sam odgovoran za svoje postupke, koje mašina Problemi, koji su me obojzerno na Svoju samostalnu odgovornost, da me mašina Fiktilno izvrši svoje odgovornosti, da me mašina Deklaro, da sam odgovoran za svoje postupke, koje mašina Deklaro, da sam odgovoran za svoje postupke, koje mašina Deklaro, da sam odgovoran za svoje postupke, koje mašina Verovatno svoje samostalne odgovornosti, da me mašina
---	--	--

PORTABLE POWER STATION

[illegible]

Output ratios

Nº Serie, N° de Série, Serial No, Serien Nr., N° de Serie, N° de Série, Seriennummer, Seriennummer, Seriennummer, A. Enpaz, Seriennummer, Výrobní číslo, Soeria Nr., Sérijs numurs, Serijos Nr., Numer serijny, Сериальный номер, Sériové číslo, Serijska št., Sérienombor, N° de série, Címszó, Számszó, Sérijski broj

Anno costruzione, Année de construction, Year of construction, Baujahr, Año de construcción, Ano de construção, Bouwjaar, Framstillingsåret, Konstruktionsår, Tiltaksårgår, Eros, koroctovozh, Valmistusvuosi, Rok výroby, Einlassungsjahr, Päättämisen vuosi, Rok proizvodki, Fox samyryka, Rok výroby, Leto proizvozhde, A gyártás éve, An de constructie, Tempo na smontirovanie, Godina gradnje.

Alla quale questa Dichiarazione si riferisce è conforme alle Direttive
 A laquelle se réfère cette Déclaration est conforme à des Directives
 To which this Declaration refers is in conformity with the Directives
 Auf die sich diese Erklärung bezieht, entspricht die Richtlinie(n)
A la cual esta Declaración está conforme a la Directiva(s)
 Al qual esta declaração se refere e conforme a la Directiva(s)
 Waar deze Verklaring betrekking op heeft, overeenkomstig de Richtlijnen
 Hovortill denna Erklaring hänvisar, är i överensstämmelse med EU-direktiv
 Som denne Erklæring gjælder er i overensstemmelse med EU-direktivet
 Till vilken denna Deklaration avser, är i överensstämmelse med EU-direktiv
 Značaj ovog izjave odnosi se na direktivu ili više direktiva
 Empe onada izjava odnosi se na direktivu ili više direktiva
 Kelle allika avaldus viitab, on vastavalt direktiividele

Ke ktorému sa toto rozhodnutie vzťahuje je v súlade s Direktívou
Vstiah FC Direktívy
Je súčasťou sa zúčastníť Direktívy
Kuriel takisto je v Deklarácii, zistila Direktívy
Jejho odnohu na jejizna deklarácia jeplnia súvymy zoznamie v Direktívy
Uplatňujúci v danom zoznamie, sootvetujúci Direktívy
Na ktorý sa vzťahuje toto rozhodnutie aplia ustanovenia Smernice
Ustredia Smernice
Analyzuje sa zúčastníť v danom zoznamie, možnosť
Ja sa so zúčastníť zúčastníť deklarácia jeplnia súvymy zoznamie
Deklarácia sa od jednotlivca sa sootvetujúci Direktívy
Na ktorý sa vzťahuje toto rozhodnutie aplia ustanovenia Smernice

[illegible][illegible]

Responsibility: Le Responsable, Authorized by, Der Verantwortliche, El Responsable, O Responsável, De Verantwoordelijke, Den Ansvarlig, Ansvärlig Person, Ansvær, O Yhtäväinen, Vastava toimittaja osastoja, Osastojen, Voimaa, Pöytäkirja, Secciónes, Potensialne izraz, Ответственный орган, Schválil, Publication of, Enzagedevt, Responsabil, Отговорен, Odgovorna osoba

PAOLO CAMPINOTTI

Firma, Signature, Signed, Unterschrift, Firma, Asenatura, Handtekening, Underskrift, Underskrift, Underskrift, Υπογραφή, Аллекривитас, Podpisni, Allekriyatatal
Parakits, Painside, Podpis, Plammas, Podpis, Podpis, Alakris, Semutur, Plammas, Poins

CASO E D'EI SA

22/01/2025	02	Aggiunte NOTE sulla carica della batteria prima dello stoccaggio e sulla carica della batteria quando è completamente scarica; Aggiunto capitolo “8.2.1 Collegamento dei pannelli solari tra loro per ridurre il tempo di carica”; Aggiunta nota per il mercato delle prese di corrente CA; Aggiunti valori di potenza in modalità parallela.
08/05/2024	01	EMISSION
Data	Rev.	Descrizione della recensione